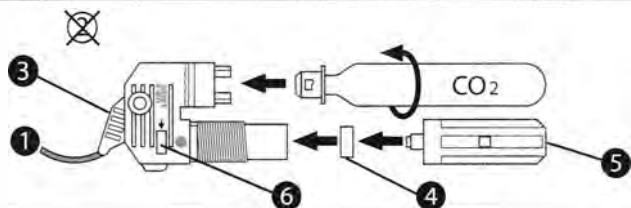
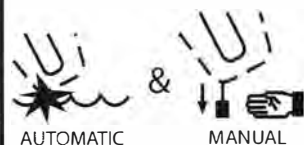
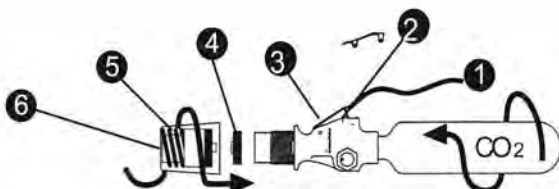


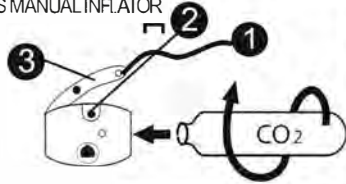
# HALKEY ROBERTS PRO 1F INFLATOR



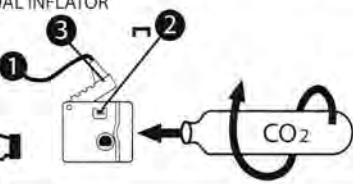
# HALKEY ROBERTS AUTOMATIC INFLATOR



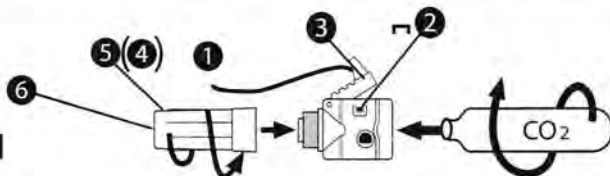
# HALKEY ROBERTS MANUAL INFLATOR



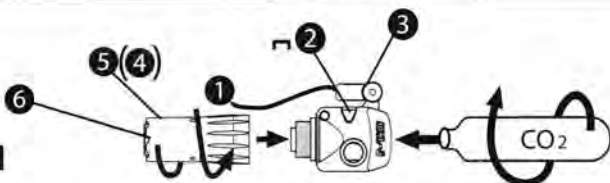
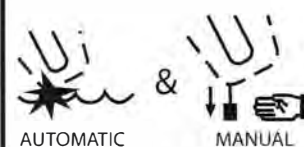
# UML MANUAL INFLATOR



# UML AUTOMATIC INFLATOR



# UML-5 AUTOMATIC INFLATOR



REPACKING  
NEUPACKEN  
POUR REPLIER LE GILET  
HET IMPAKKEN VAN EEN REDDINGVEST  
RE-EMPAQUETADO  
PAKNING  
RIMBALLAGGIO  
PAKKING  
UUDELLEEN PAKKAAMINEN  
REEMBALAGEM  
ETANAZYZKEYAZIA



## NOTICE D'INFORMATIONS À L'ATTENTION DES UTILISATEURS

Pour renforcer votre sécurité, apprenez à utiliser votre gilet de sauvetage. Nous vous invitons à lire ce mode d'emploi et à vous entraîner à mettre et à utiliser le gilet de sauvetage dans l'eau.

### MODE D'EMPLOI

- Compatible avec harnais de sécurité
- Pour pénétrer dans l'eau avec le gilet de sauvetage gonflé, croiser les bras sur le gilet.
- Souffler dans le sifflet pour signaler votre présence. S'il y en a une, la lumière s'allume en contact avec l'eau.
- Après toute utilisation, toujours sécher entièrement le gilet.

Cet article ne devient gilet de sauvetage que lorsqu'il est gonflé et une fois gonflé, il tourne la personne ayant perdu connaissance le visage dirigé vers le haut et la bouche bien dégagée de l'eau.

### CONTRÔLES À EFFECTUER AVANT DE REVÊTIR LE GILET

1. Procéder à une inspection visuelle du gilet à la recherche de signes de détérioration.
2. Vérifier que la cartouche de CO<sub>2</sub> est pleine et vissée à fond.
3. Vérifier que le bouchon plongeur (5) est vissé à fond et que le bouton vert (6) est clairement visible.
4. Vérifier que la poignée (1) est visible une fois le gilet revêtu.

### SOIN ET ENTRETIEN

Pour prolonger la durée de vie du gilet de sauvetage, effectuer un entretien systématique au moins

annuellement. Les intervalles de soin et d'entretien commencent dès la date d'achat ; procéder comme suit :

1. Rincer à l'eau douce, tout particulièrement dans le cas d'une utilisation en eau de mer. En cas de traces d'huile, de saleté ou autres débris, laver à l'eau savonneuse. Modèle automatique ; Retirer tout d'abord le bouchon plongeur (5) et la pastille (4). Sécher avant de remballer – ne pas sécher sous une chaleur excessive ou directe.
2. Vérifier que la cartouche de CO<sub>2</sub> ne présente pas de signes de rouille et que la buse n'est ni percée ni marquée par l'aiguille de déclenchement.
3. Voir s'il y a présence d'abrasion excessive. Vérifier les sangles, les coutures et les boucles.
4. Remplacer la pastille de déclenchement (4) tous les ans en usage commercial et tous les trois ans en usage de loisirs. Vérifier que la date de fabrication a moins de 2 ans à la date d'achat, sinon, remplacer la pastille de déclenchement.
5. Pour vérifier la vessie, gonfler à la bouche et laisser jusqu'au lendemain. En cas de fuite ou de détérioration de la vessie, renvoyer à un agent de service agréé – ne jamais entreprendre une réparation soi-même. Toute révision doit être marquée sur le tableau des révisions figurant sur le gilet de sauvetage.

### REVÊTIR LE GILET DE SAUVETAGE

**Modèle à deux pans :** Le mettre comme une veste. Vérifier que la boucle avant est entièrement fermée et bien assujettie. Régler la ceinture pour un ajustement serré.

**Modèle type poche :** Le mettre comme une ceinture avec le gilet à l'avant. Régler pour un ajustement serré. Quand il le faut, passer la vessie par-dessus la tête.

### REËNCLENCHER LE GILET DE SAUVETAGE

1. Vérifier que le levier (3) est à la verticale.
2. Pousser le collier couleur (2) vers l'intérieur pour retenir le levier.
3. Vérifier que la rondelle d'obturation de la cartouche est en bon état.
4. Visser solidement la cartouche de CO<sub>2</sub>.

**Modèle automatique uniquement :**

**Travailler dans des conditions sèches avec les mains sèches.**

5. Placer la pastille de déclenchement (4) dans le mécanisme (les fentes sur la pastille HR Super permettent une mise en place correcte).
6. Visser solidement le bouchon plongeur (5) en place. Vérifier que le bouton vert (6) est clairement visible.

N'utiliser que les cartouches de CO<sub>2</sub> et les pastilles précisées sur le gilet de sauvetage et fournies par un revendeur agréé ou un centre de service agréé.

### REMBALLAGE

1. Dégonfler le gilet de sauvetage en inversant le bouchon de valve du tube de gonflage à bouche et en le poussant dans l'extrémité du tube.
2. Pour vider l'air, enrouler la vessie en serrant bien. Recommencer au moins une fois pour être sûr d'avoir bien expulsé l'intégralité de l'air. Retirer le bouchon.
3. Vérifier que le gilet est propre et entièrement sec.
4. Poser la vessie et son revêtement sur une surface plate et faire disparaître tous les plis de la vessie.
5. S'il y a lieu, effectuer la « PROCÉDURE DE REËNCLENCHEMENT ».
6. **Modèle à deux pans :** Ne pas rouler la vessie. Plier et rabattre la vessie et vérifier que le levier manuel (3) est libre d'accès et qu'il fait face au bord extérieur du revêtement. Fermer le revêtement (velcro ou fermeture à glissière) et vérifier qu'après l'emballage la poignée (1) est visible. **Modèle type poche :** Replier les côtés de la vessie vers le centre, puis plier la vessie dans le sac. Fermer le rabat de la poche.

### REMARQUES:

- Les cartouches de gaz sont des produits dangereux ; elles ne doivent pas faire l'objet d'une utilisation abusive et doivent être conservées hors de portée des enfants.
- Ne pas s'en servir comme coussin.
- Le port de vêtements imperméables à l'eau et d'autres circonstances peuvent nuire à une performance complète.